



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.11/214/Add.2  
4 December 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по перевозкам  
скоропортящихся пищевых продуктов

**ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ О РАБОТЕ ЕЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ  
(6-9 ноября 2006 года)**

Добавление 2

Проекты поправок к СПС, принятые на шестьдесят второй сессии

Ниже секретариат воспроизводит тексты проектов поправок к Соглашению СПС, принятые Рабочей группой на ее шестьдесят второй сессии и подлежащие передаче депозитарию.

### **Добавление 1 к Приложению 1 к СПС**

В конце пункта 6 добавить следующий текст:

"В случае изотермических кузовов с внешней стороны кузова наносится отличительная маркировка. Отличительная маркировка на термическом оборудовании должна быть четко видимой и легкодоступной без предварительного демонтажа с помощью инструментов. Это требование касается только новых транспортных средств. Начиная с даты вступления данного предписания в силу будет предусмотрен одногодичный переходный период".

Включить новый пункт 7 следующего содержания:

"7. Технические требования к испытательным станциям:

"Официально назначаемые или допускаемые компетентным органом испытательные станции, на которых проводятся испытания, предусмотренные в пунктах 7-27, 32-47 и 51-59 Добавления 2 к Приложению 1, должны отвечать требованиям стандарта ISO-17025. Будет предусмотрен годичный переходный период, начинающийся с даты вступления в силу данного предписания".

### **Добавление 2 к Приложению 1 к СПС**

(Проект поправок относится только к тексту на французском языке.)

-----